

UN RABELAIS INÉDIT SUR LA DIVE BOUTEILLE

Un inédit de Rabelais, c'est possible ! Ce court *Traité de bon usage de vin* n'existait que dans sa version tchèque de 1622, l'original en français étant perdu. Pourquoi une traduction de Rabelais en tchèque en 1622 ? Personne ne le sait. Les traductions partielles de *Gargantua* et de *Pantagruel* ne seront publiées à Prague qu'à la fin du XIX^e siècle.

Quoi qu'il en soit :
« Ho ! Frérôts ! Aux
abreuvoirs ! Que le vin a
maintes qualités et
guérit les maux de l'âme,
voilà qui est certain. »
Préfacé par Olga Spilar,
le texte est établi à partir
d'une édition due à
l'écrivain tchèque Patrik
Ourednik, l'auteur
d'*Europeana*.



**Traité de
bon usage
de vin,**
François
Rabelais,
Editions Allia,
47 pages,
6,10 euros.